きづきあきら＋サトウナンキ

AKIRA KIDUKI＋NANKI SATOU

I wanna see your smile.

EBISU-san to HOTEI-san

エビスさんとホテイさん

tsubomi series

MANGA TIME KR COMICS

tsubomi series

エビスさんとホテイさん

I wanna see your smile. EBISU-san to HOTEI-san

きづきあきら＋サトウナンキ

AKIRA KIDUKI＋NANKI SATOU

芳文社

9784832279339

ISBN978-4-8322-7933-9

C9979 ¥933E

1929979009335

雑誌　52204-37

定価：本体933円＋税

EBISU-san to HOTEI-san

エビスさんとホテイさん

ごく普通のOL・ホテイさんは、エリートOLである同僚のエビスさんが気にくわない。自分とは正反対の彼女に、いじわるな感情を抱くのだ。
ある時、ひょんなことからエビスさんの秘密を知ってしまうホテイさん。それからというもの、2人の関係はカタチを変えはじめ…!?
最終回のその後のお話が読める描き下ろしも収録した、トキメキの1冊!

EBISU-san to HOTEI-san HOUBUNSHA MANGA TIME KR COMICS tsubomi series

エビスさんとホテイさん

I wanna see your smile.
EBISU-san to HOTEI-san

AKIRA KIDUKI+NANKI SATOU

▶COVER DESIGN : KAZUO MIYAMURA
http://www.5-gas.com

エビスさんとホテイさん

I wanna see your smile.
EBISU-san to HOTEI-san

AKIRA KIDUKI+NANKI SATOU

HOUBUNSHA

エビスさんとホテイさん

AKIRA KIDUKI+NANKI SATOU

Under the sky,smiling forever

with you.

エビスさん と ホテイさん

Ebisu-san and Hotei-san

I wanna see your smile.

AKIRA KIDUKI
+NANKI SATOU

I wanna see your smile.
Ebisu-san and Hotei-san

MENU

Chapter 1	Sweetness and Poison	003
Chapter 2	Love and Hate	035
Chapter 3	Like and Dislike	067
Chapter 4	Truth and Nonsense	099
Chapter 5	Ebisu-san and Hotei-san	131
Extra Story	Mayo-chan and Hotei-chan	165

Ebisu-san

and

Hotei-san

EU SOU
UMA MOCINHA AGORA.
UM CONTO EXTRA VEM AÍ.

O QUÊ?

Extra Story

Mayo-chan and Hoteichan

QUER DIZER

QUE VOCÊ NÃO TEM UM PAI, HANA-CHAN?

NÃO.

MAS EU TENHO TRÊS MAES.

Hun?

QUÊ..?

NÃO ENTENDI.

TEM A MAMÃE.

MAYO-CHAN...

MAYO-CHAN?

A IRMÃ MAIS NOVA DA MAMÃE

ENTÃO ELA É SUA TIA?

MINHA TIA..

YEAH.

TALVEZ?

E QUEM MAIS?

TEM TAMBÉM..

A AMIGA..

Hehe

Hehe

Hehe

O QUÊÊÊ?

Hehe

Hehe

Hana-chan!

FWP

!!

UM.

CADÊ A MAMÃE?

ELA JÁ FOI.

ELA VIAJOU PARA A TAILÂNDIA DESTA VEZ

NÓS VAMOS TER UM POUCO DE PAZ E SILÊNCIO POR UNS TEMPOS.

OH, WOW.

BEM,

TEM UM ALMOÇO ESPECIAL NOS ESPERANDO, FEITO POR ESSA QUE VOS FALA!

VAMOS!

HOTEI-CHAN É...

AMIGA...

HUUUH?!

.....

DA MAYO-CHAN.

AMIGA DELA?

ENTÃO SUA TIA E

A AMIGA DELA MORAM COM VOCÊ?!

UGH!

DEVE SER O MAIOR SACO!

NÃO É.

EU NÃO SEI NADA SOBRE ISTO.

E EU AS AMO.

TODAS ELAS SÃO IMPORTANTES PARA MIM. ELAS SÃO MINHA FAMÍLIA.

VOCÊ NUNCA ME FALA NADA DA SUA FAMÍLIA.

ISSO FOI O MAXIMO

QUE VOCÊ JÁ ME FALOU SOBRE ELAS!

EU NUNCA NEM VI SUA CASA!

COMO EU IA SABER COMO É?

E

EU NUNCA FUI À SUA CASA.

TRÊS MAES?

É ESTRANHO!

ISSO É ESTUPIDO!

AGORA?

QUER IR LÁ

BEM,

SERÁ QUE ISTO É GENÉTICO?

GOSTO DE PESSOAS ASSIM..

VAMOS ENTÃO!

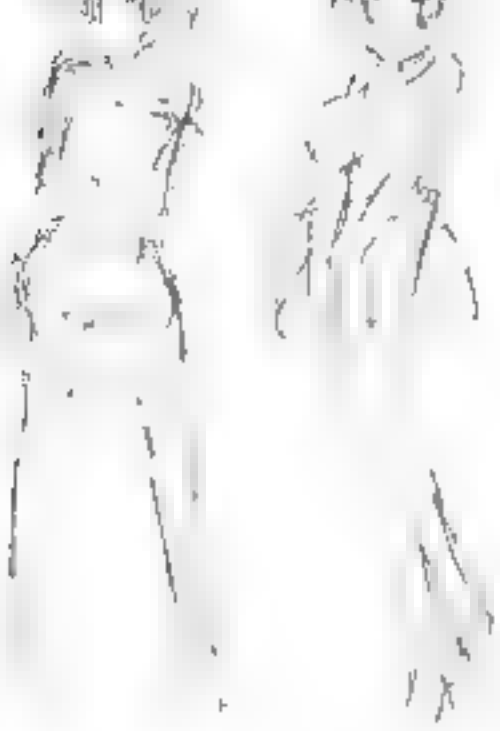
SE ISSO SIGNIFICA TANTO PRA VOCÊ!

ACHO QUE SIM,

Extras

O BUMBUM DELA FICOU MUITO SEXY NA PRIMEIRA. EU PENSEI EM USÁ-LA NA CAPA - FOI UMA DECISÃO MUITO DIFICIL. QUE SÓ FIZ NO ÚLTIMO MINUTO.

O NÚMERO 3 FOI O QUE FIZ PARA A CAPA. REALMENTE MOSTRA A PERSONALIDADE DA HOTEI-SAN.



O NÚMERO 6 É UMA FIGURA BEM SEDUTORA. COM OS SEIOS DELA APERTADOS ENTRE OS BRAÇOS.

UM ESBOÇO PRELIMINAR DA PÁGINA DO TITULO. EU DECIDI DESENHAR HOTEI-SAN NO PROCESSO DE FAZER OS BISCOITOS QUE ELA DEU À EBISU-SAN.

Hotei-san

ESBOÇOS

NÚMERO 3, ELA OLHANDO POR SOBRE O OMBRO, COMBINARIA PERFEITAMENTE COM O PRIMEIRO ESBOÇO DA HOTEI-SAN. AS LINHAS DO CORPO DELA ESTÃO BONITAS.

AS EXPRESSÕES DELAS, POSES E TRAJES TRANSMITEM SUAS PERSONALIDADES.

QUAL É A SUA COMBINAÇÃO FAVORITA?

ELA ESTÁ USANDO UM TERNO NA NÚMERO 1. A IMAGEM DA SECRETÁRIA COMPETENTE.

A NÚMERO 5 É UM ESBOÇO DA CAPA. O CARDIGÃ EM VOLTA DOS OMBROS A CONFERE UMA SENSUALIDADE FEMININA.

1F

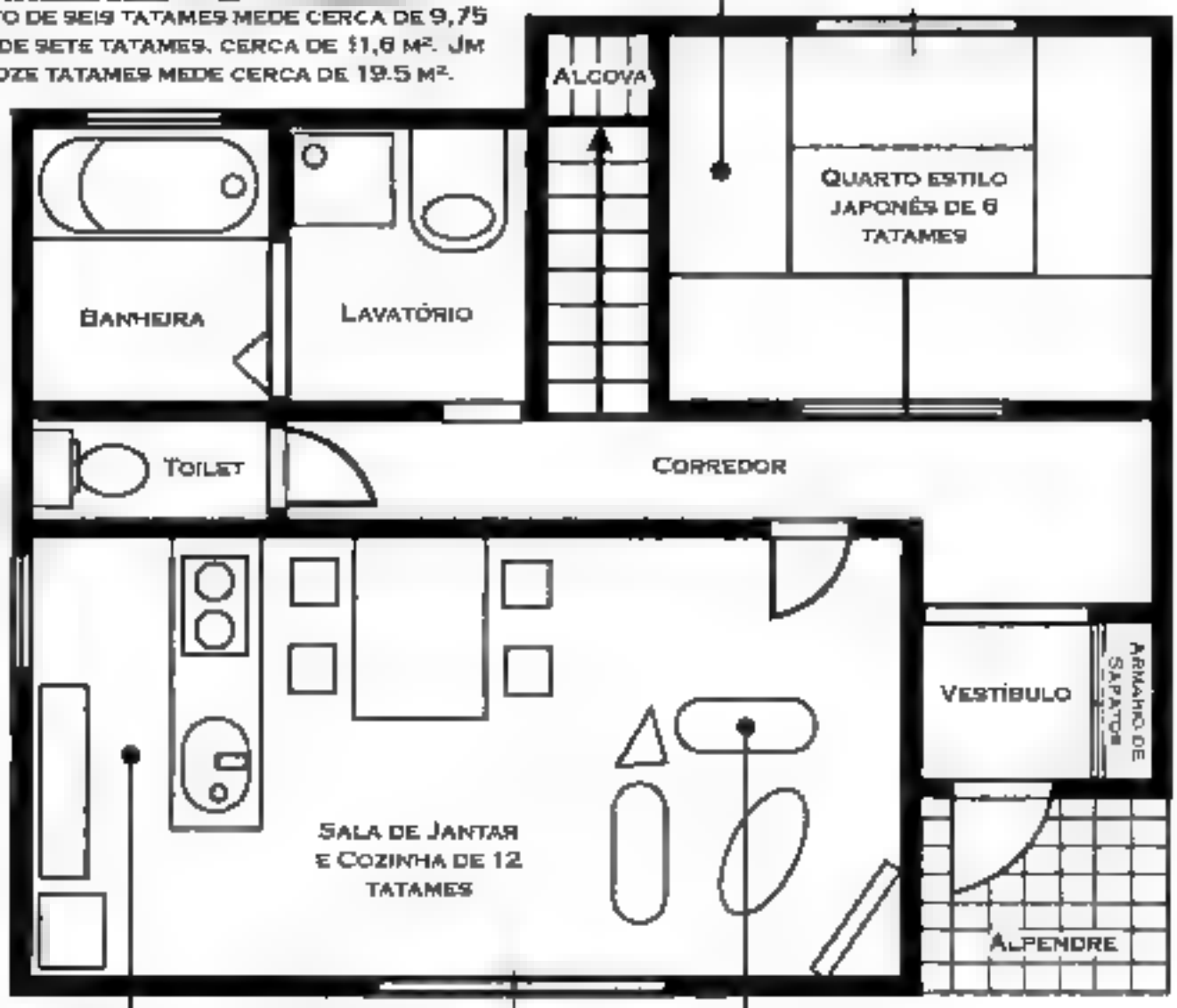
NO ÚLTIMO CAPÍTULO EBISU-SAN E HOTEI-SAN PASSARAM A MORAR JUNTAS. DEVE SER UM LAR FELIZ, O DELAS. ESTA É A PLANTA BAIXA DA CASA QUE ELAS DIVIDEM COM HANA-CHAN E A MÃE DELA! POR FAVOR, USE SUA IMAGINAÇÃO PARA VISUALIZAR COMO AS VIDAS DELAS DEVEM SER.

ALGUNS ANOS DEPOIS

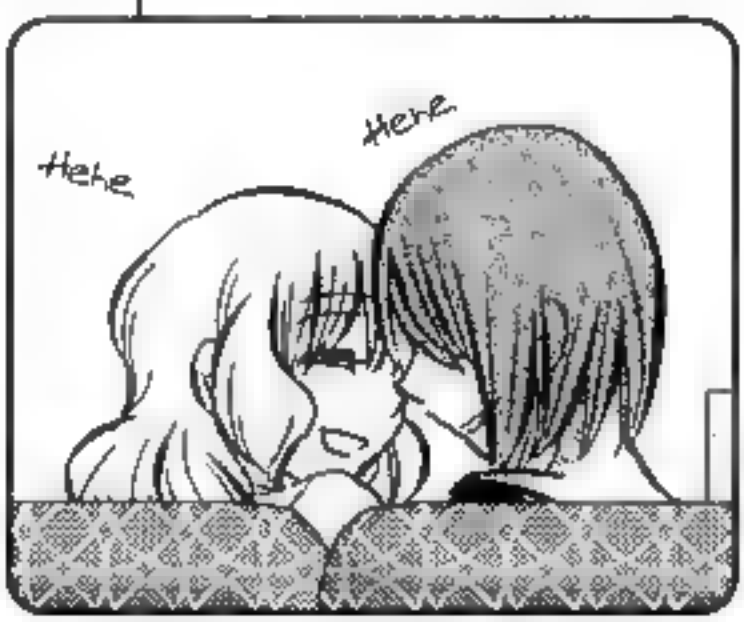
ELAS ESTÃO CHEIAS DE SORRISOS TODOS OS DIAS...

NOTA: UM QUARTO DE SEIS TATAMES MEDE CERCA DE 9,75 M². UM QUARTO DE SETE TATAMES, CERCA DE 11,6 M². UM QUARTO DE DOZE TATAMES MEDE CERCA DE 19,5 M².

NOTA² (DA TRADUTORA): NO JAPÃO, O TAMANHO DE UM QUARTO É GERALMENTE MEDIDO PELO NUMERO DE TATAMES. O TAMANHO TRADICIONAL DE UM TATAME É 180 CM X 90 CM X 5,5 CM.



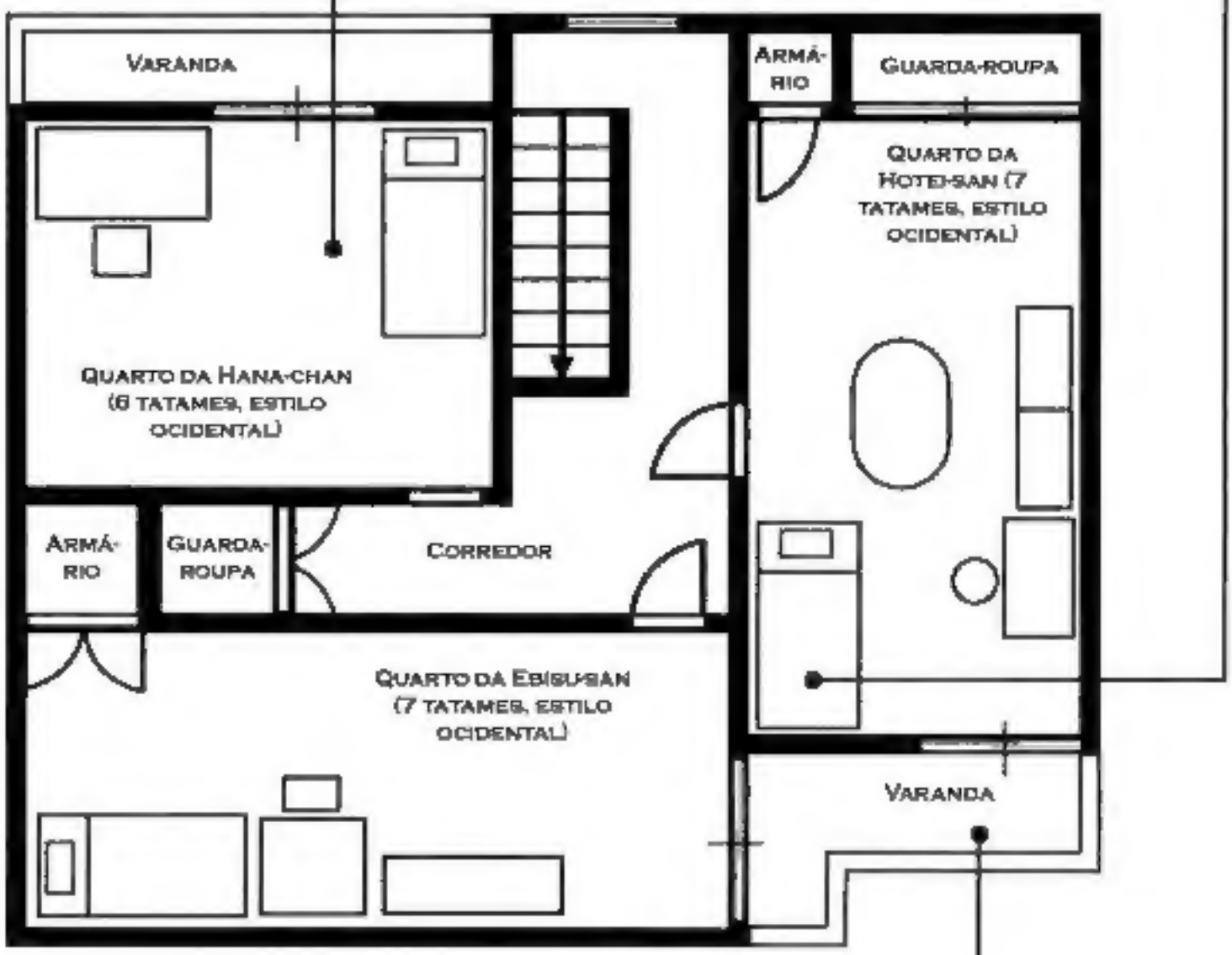
ELI ACHO QUE ESSA AINDA É UMA VISÃO BEM COMUM DA COZINHA DELAS.



ELAS ESTAVAM SENTADAS NESSE SOFÁ QUANDO HANA-CHAN AS VIU, NA ESTÓRIA

HANA-CHAN CONVIDOU UMA AMIGA PARA IR À CASA DELA. IMAGINO O QUE ELAS CONVERSARAM NO QUARTO DELA.

APOSTO QUE ELA GOSTA DE DESCANSAR ASSIM NO QUARTO DELA.



◆ Dados da Casa ◆

EBISU-SAN FEZ UM EMPRÉSTIMO PARA COMPRAR A CASA (HOTEI-SAN LHE PAGA UM ALUGUEL MENSAL, APARENTEMENTE)

Ocupantes: Ebisu-san
Hotei-san
Hana-chan
A irmã da Ebisu-san, ocasionalmente.

2F

OS QUARTOS DELAS SÃO LIGADOS POR UMA VARANDA. TALVEZ ELAS CONVERSEM LÁ ALGUMAS VEZES?

Ebisu-san and Hotei-san

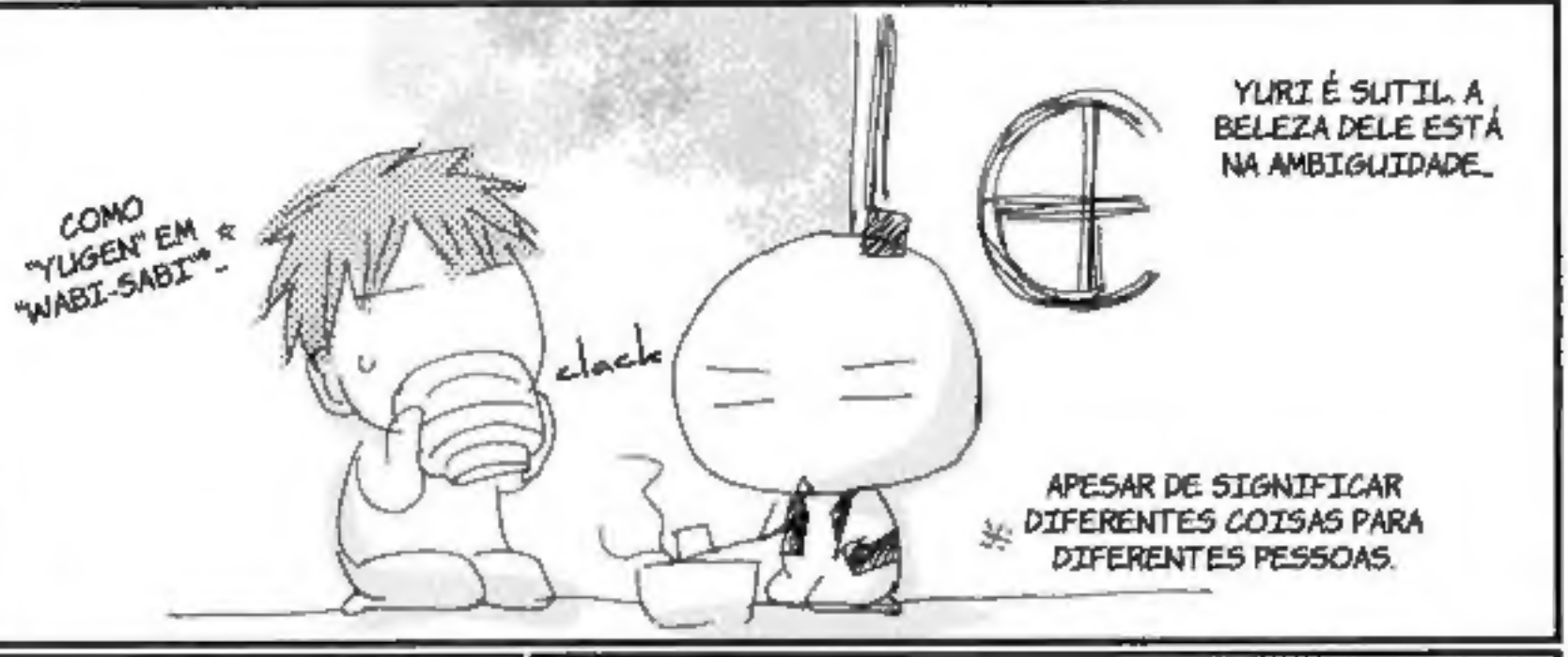
POSFÁCIO DO MANGÁ

Kiduki Akira +
Satou Nanki

OBRIGADO POR LER!

JÁ HAVÍAMOS DESENHADO DOUJINSHIS YURI ANTES E INCLUÍMOS UM POUCO DE CONTEÚDO YURI E "HOMOSSEXUALIDADE" EM ALGUNS DOS NOSSOS TRABALHOS. MAS ESTA FOI A PRIMEIRA VEZ EM QUE NOS PEDIRAM ESPECIFICAMENTE PARA DESENHAR YURI. ENTÃO, COMEÇAMOS TENDO UM TIPO DE "PALESTRA" SOBRE O MUNDO YURI.

NOS PEDIRAM PARA FAZER UM "MANGÁ YURI" PARA A NOVA PUBLICAÇÃO DA TSUBOMI.



GOSTARÍAMOS DE FAZER VÁRIAS HISTÓRIAS YURIS ALGUM DIA. POR FAVOR, NOS APOIEM QUANDO CHEGAR A HORA!

CRIAMOS NOSSA PRÓPRIA VISÃO SOBRE ISTO. FOI

ENTÃO, COM ESSA COMPREENSÃO EM MÃOS,

*NOTA: "WABI-SABI" É UM ADJETIVO QUE ENVOLVE A BELEZA DA INTRANSIGÊNCIA E DA IMPERFEIÇÃO.

Ebisu-san

and

Hotei-san

Thank you!

http://www.s2yuri.blogspot.com.br

TRADUÇÃO:
AEKA-SAMA

REVISÃO:
JESS

LIMPEZA:
CALEGARI

DIAGRAMAÇÃO:
SHEILLA